

V O L V O



Cargadoras de ruedas Volvo 11-17,3 t 167-186 CV

**L60H, L70H, L90H**

Volvo equipamiento de construcción



# Bienvenido a nuestro mundo

Bienvenido a un mundo de maquinaria líder en la industria. Un mundo donde la imaginación, el trabajo duro y la innovación tecnológica abrirán el camino hacia el desarrollo de un futuro más limpio, más inteligente y más conectado. Un mundo apoyado por los valores perdurables de Volvo Group. Un mundo de estabilidad, sustentabilidad e innovación. Un mundo en el que ponemos a nuestros clientes en el centro.

Bienvenido al mundo de Volvo Construction Equipment – creemos que le va a gustar aquí.

## **Trabajando más duro, trabajando más inteligente**

Durante más de 180 años, Volvo ha sido pionero en el diseño y manufactura de máquinas que establecen el estándar de eficiencia, desempeño y tiempo de máquina disponible. En toda nuestra gama de excavadoras, cargadoras de ruedas y dúmperes, nuestra reputación de excelencia en ingeniería no tiene rival, lo que significa que sea cual sea su operación o aplicación, podemos proporcionar una solución de flota total para ayudarlo a tener éxito.

Edificando sobre nuestra orgullosa historia, el Volvo Concept Lab continúa creando ideas de vanguardia y conceptos innovadores, para asegurar que ofrezcamos a los clientes máquinas que trabajen más arduamente y más inteligentemente en el futuro.



## Soluciones para usted

Nuestras máquinas líderes en la industria son solo el comienzo de su relación con Volvo. Como su socio, hemos desarrollado una amplia gama de soluciones adicionales para ayudarlo a mejorar el tiempo de máquina disponible, aumentar la productividad y reducir los costos.

### Diseñado para su negocio

Estructurado en nueve bloques, nuestro portafolio de productos y servicios está diseñado para complementar el desempeño de su máquina y aumentar su rentabilidad. Dicho simplemente, ofrecemos algunas de las mejores garantías y soluciones tecnológicas en la industria actual.

### Ahí cuando nos necesite

Ya sea que adquiera productos nuevos o usados, nuestra red global de distribuidores y técnicos ofrece asistencia día y noche, incluyendo el monitoreo de máquinas y la disponibilidad de piezas de clase mundial. Es el fundamento de todo lo que ofrecen los Servicios Volvo, por lo que puede estar seguro de que lo tenemos cubierto desde el principio.



# BUILDING TOMORROW

# Una diversidad de talentos

Dé la bienvenida a las nuevas cargadoras de ruedas de la serie H: las L60H, L70H y L90H actualizadas. Estas máquinas de última generación, construidas sobre el diseño establecido de la serie H, incorporan los avances más recientes y ofrecen el rendimiento de alta calidad que se espera de una cargadora de ruedas Volvo, además de una serie de características que permiten una mayor versatilidad y estabilidad para manejar su carga de trabajo.

## Diseñadas para hacer más

Reduzca los trabajos más pesados a un tamaño adecuado con las cargadoras de ruedas de la serie H. Estos robustos caballos de batalla ofrecen una estabilidad inamovible gracias al nuevo peso optimizado de la unidad de carga y al nuevo contrapeso rediseñado. Las máquinas, bien equilibradas y diseñadas para proporcionar mejores prestaciones, ofrecen una carga de vuelco hasta un 3 % superior, lo que permite abordar una gran variedad de tareas, sin importar lo exigentes que sean.



## Cargadas a tope

Cualquiera que sea el trabajo, tenemos las herramientas para hacerlo. Volvo ofrece una gama completa de cucharas Volvo que incluye cucharas para trabajos generales, nivelación, residuos, materiales ligeros y mucho más, para abordarlo todo, desde materiales ligeros hasta rocas pesadas. Las cucharas Volvo, fabricadas siguiendo décadas de excelencia en ingeniería, están optimizadas para las cargadoras de ruedas Volvo y cuentan con un diseño duradero para todo tipo de materiales y tareas.

## Adáptese a cualquier aplicación

Saque el máximo partido a su máquina con una gama de implementos fabricados especialmente para ella, como garras, barredoras, brazos manipuladores de material, palas quitanieves y mucho más. Dado que los distintos trabajos requieren diferentes tipos de implementos, podemos fabricar un implemento Volvo a la medida de sus necesidades específicas. Para desbloquear el uso de múltiples implementos, basta con activar la tercera y cuarta funciones hidráulicas.



## Perfecta adaptación

Lleve la versatilidad de su máquina a otro nivel con horquillas para paletas que ofrecen una alta visibilidad y la ventaja de la cinemática TP y el movimiento paralelo. Las horquillas Volvo son ideales para la manipulación de pallets y materiales y tienen un diseño resistente que permite que la cargadora de ruedas pueda desplazarse sin esfuerzo por diferentes lugares de trabajo, como patios, almacenes y puertos.





*“Incluso al girar la máquina completamente, permaneció estable y no mostró ninguna indicación de vuelco”.*

**Probador Sebastian Alm,**  
Firma Sebastian Alm (Suecia)



# CARGADA DE VERSATILIDAD

Enfrente cualquier tarea con las Cargadoras de ruedas Volvo de la serie H, equipadas con cinemática de torque paralelo (TP) para proporcionar la máxima versatilidad. La cinemática de torque paralelo no solo ofrece fuerzas de arranque y elevación superiores, sino que también mantiene los implementos paralelos en todo el rango de elevación para ofrecer una estabilidad de carga excepcional y un fácil llenado de la cuchara. Cambie las herramientas en cuestión de segundos con el portainstrumentos Volvo.

# Reduzca sus costos

Aproveche al máximo su inversión con una solución rentable. En Volvo, nos comprometemos a reducir sus costes operativos. Por eso hemos perfeccionado las cargadoras de ruedas de tamaño medio de la serie H para ofrecer hasta un 20 % más de eficiencia de combustible y optimizar la productividad.

## Productividad, menos consumo

Reduzca los costes operativos y aumente la productividad de su máquina con el control de fuerza de tracción. Con la potencia para controlar la fuerza de tracción, el operador puede reducir el desgaste de los neumáticos y evitar que la rueda patine para lograr mayor efectividad de llenado de la cuchara. Seleccione la fuerza de tracción más adecuada para las condiciones de suelo y aplicación, y benefíciense de una alta productividad a bajos costes.

## Trabajo más inteligente

Para un mejor uso de la potencia del motor en todas las aplicaciones, confíe en Smart Control, diseñado para optimizar el rendimiento y la eficiencia del combustible. Smart Control, un recurso de serie en las Cargadoras de ruedas Volvo de la serie H, garantiza el torque correcto en todas las situaciones para lograr una perfecta armonía entre el motor y el sistema hidráulico.



## Haga más dentro y fuera de la carretera

Disfrute de un rendimiento mayor dentro y fuera de la carretera con una velocidad máxima aumentada de 50 km/h. La máquina no solo es más rápida, sino que además es un placer trabajar gracias a la función de bloqueo opcional, que mejora la respuesta del accionamiento y las prestaciones de inclinación.

## Aumente su rentabilidad

Disfrute de un bajo coste total de propiedad con una gran cantidad de Servicios de productividad y Servicios de eficiencia de combustible. La cobertura que le ofrece Volvo incluye reportes, paquetes de capacitación y soluciones de consultoría, entre otros servicios. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.





# HASTA UN 20 % MÁS EFICIENTE

Logre una eficiencia de combustible hasta un 20 % mayor gracias a funciones avanzadas, como el pedal Eco y la nueva función de bloqueo opcional. La función de bloqueo elimina las pérdidas en el convertidor de torque al crear un accionamiento directo entre el motor y la transmisión, que trabajan en armonía con los ejes. Para mejorar los tiempos de ciclo y el consumo de combustible, personalice el accionamiento de bloqueo de su máquina.

# Comodidad en el control

No solo la máquina está preparada para cualquier desafío. Desde el confort y la seguridad de la espaciosa cabina Volvo, el operador está preparado para un productivo turno de trabajo.

## Seguridad de serie

Las nuevas cargadoras son seguras por dentro y por fuera, y cuentan con escalones antideslizantes y pasamanos situados estratégicamente para facilitar el acceso, además de una serie de opciones de cinturones de seguridad, como el cinturón de seguridad naranja de tres puntos. El nuevo portaimplementos utiliza un indicador visual para indicarle que el implemento está bloqueado y listo para su uso.



## Vea más, haga mas

Disfrute de una visión clara del implemento y el lugar de trabajo gracias a los amplios cristales, los retrovisores laterales rediseñados, la cámara de visión trasera y la cámara frontal opcional. Las máquinas también cuentan con peldaños y pasamanos de color naranja para que resalten en el lugar de trabajo, además de luces LED, disponibles en varios paquetes.



## Tome el control

Personalice su Volvo y tome el mando de las funciones hidráulicas con los servocontroles electrónicos opcionales. Desde la cabina, ajuste la tercera función de bloqueo, el bloqueo de la pluma, el retorno a excavación y la nivelación de la cuchara. Cambie fácilmente entre los mandos lineales o monopalanca y elija entre tres ajustes hidráulicos para adaptar el mando de palanca según sus preferencias.



## Función de nivelación de la cuchara

Lleve su productividad a otro nivel con la función de nivelación de la cuchara, disponible al seleccionar la palanca electrohidráulica opcional. La nueva función mejora el rendimiento del operador al volver automáticamente la cuchara desde las posiciones de descarga y retracción.





*"Todo está pensado y es lógico".*

**Probador Sebastian Alm,**  
Firma Sebastian Alm (Suecia)

*"Frente a muchas otras máquinas, pensé que era muy silenciosa y con un interior de la cabina muy cómodo".*

**Conductor de pruebas Mattias Wallin,**  
Mattias Wallin AB (Suecia)

# SIN COMPROMETER LA COMODIDAD

El trabajo duro se hace más fácil desde la espaciosa cabina Volvo, que cuenta con un cómodo asiento para el operador y controles ergonómicos. Haga configuraciones básicas a través del panel de información y supervise las operaciones con la pantalla Contronic.

# Load Assist

Optimice sus ciclos de carga con Load Assist, con tecnología Volvo Co-Pilot: la pantalla en la cabina de 10". Acceda a un conjunto de aplicaciones inteligentes\* y trabaje de forma más eficiente.

\* La app On-Board Weighing no está disponible con los modelos L60H, L70H y L90H.

## Sistema de monitoreo de presión de inflado de neumáticos

Con la aplicación de monitoreo de presión de inflado de neumáticos, puede verificar el estado de sus neumáticos desde la comodidad de la cabina. Al proporcionar información en tiempo real sobre la presión de inflado de neumáticos y su temperatura, el sistema ahorra tiempo durante las inspecciones de la máquina y puede prolongar la vida útil de los neumáticos.



*"Me parece muy útil. El sistema me indica cuándo activar la suspensión de la pluma o el bloqueo y me dice lo que tengo que cambiar en mi estilo de trabajo, por ejemplo no accionar los frenos y el acelerador a la vez. Me va genial y también sería muy útil a los nuevos operadores".*

**Operador de cargadora de ruedas Volvo de Estados Unidos**

## Map

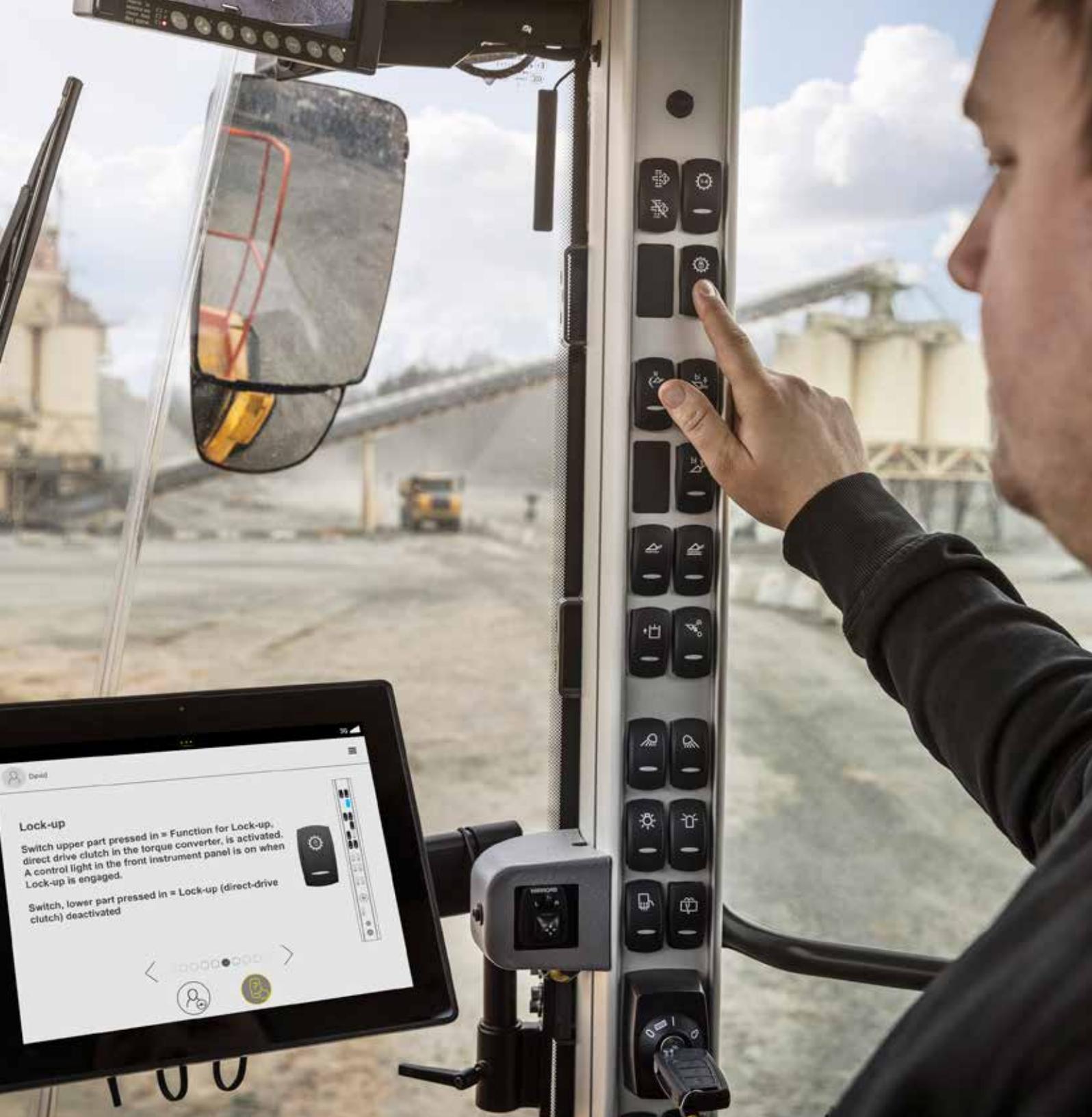
Obtenga un posicionamiento exacto de la máquina con Map, una aplicación inteligente que permite a los operadores monitorear el tráfico de camiones en el sitio en tiempo real. Esto no solo brinda a los operadores una mejor orientación del sitio en el que están trabajando, sino que también les permite ajustar su comportamiento de conducción de manera proactiva de acuerdo con las condiciones del tráfico.



## Visión posterior integrada

Al dar marcha atrás los operadores pueden disfrutar de una visibilidad completa de su entorno, gracias a la cámara de visión posterior opcional y al sistema de detección por radar, ahora integrados en la pantalla Volvo Co-Pilot.





# FORMACIÓN DE OPERADORES

Conforme las máquinas se vuelven más avanzadas y con tecnología más inteligente, la aplicación Formación de operadores ayuda a garantizar que los operadores estén utilizando su máquina Volvo en todo su potencial. La aplicación intuitiva brinda orientación en tiempo real a los operadores, ayudándoles a comprender cómo sus acciones influyen en la productividad y la eficiencia de la máquina, así como a identificar áreas de mejora o cambios en su técnica.

# Ideal para cualquier trabajo

## Cargada de versatilidad

- Cinemática de torque paralelo (TP)
- Portaimplementos Volvo
- Gama de implementos fabricados a medida
- Implemento fabricado a medida
- 3ª y 4ª función hidráulica

## Siempre en marcha

- Intervalo de cambio de aceite de motor de 1000 h
- Llenado de aceite hidráulico rápido gracias a un nuevo racor
- Más capacidad de refrigeración
- Bastidor resistente y bisagra central
- Parada retardada del motor opcional
- Refrigeración de ejes externa opcional

## Servicios Volvo

- Load Assist, energizado por Volvo Co-Pilot
- Capacitación de operadores
- Reporte de combustible
- ActiveCare
- Repuestos originales Volvo



## Seguridad de serie

- Peldaños antideslizantes y barandillas colocadas estratégicamente
- Cinturón de seguridad naranja de tres puntos
- Espejos retrovisores rediseñados
- Cámara retrovisora

## Diseñada para hacer más

- Peso de carga optimizado, contrapeso para trabajos pesados con una mayor estabilidad
- Mayor altura de volteo - 1,7% para L60H, 1,6% para L70H, 3% para L90H
- L90H: altura de elevación incrementada 73mm
- Mandos servoeléctricos opcionales
- Función de nivelación de la cuchara

## Hasta un 20 % más eficiente

- Convertidor con bloqueo opcional
- Incremento de la máxima velocidad hasta 50km/h con función de bloqueo
- Control de fuerza de tracción
- Control inteligente
- Control suave
- Pedal ecológico



## Mayor acceso

- Radiador extraíble para facilitar la limpieza
- Nueva posición de las bocas de llenado del aceite del motor y la transmisión
- Acceso desde el nivel del suelo a los puntos de servicio
- Cofre de motor operado electrónicamente

# Mantenga su máquina en movimiento

Las cargadoras de ruedas Volvo L60H, L70H y L90H de última generación amplían su ya legendario estatus ofreciendo una gama actualizada de funciones que mejoran el tiempo de actividad. Funcionamiento simplificado y soporte proactivo en concesionario. Tiene a su disposición todo lo que necesita para mantener su máquina en movimiento.

## Mantenga la máquina fría

Confíe en Volvo. La capacidad de enfriamiento mejorada regula la temperatura de los componentes, para una mejor utilización de la máquina cuando se usan implementos de alta exigencia para el sistema hidráulico y una mayor vida útil de los componentes hidráulicos. Esto, junto con la opción de refrigeración externa del eje (ideal para aplicaciones difíciles), duplica los intervalos de cambio de aceite para aumentar el tiempo de funcionamiento y reducir los costes de mantenimiento.



## Más espacio de acceso

Para mantener un tiempo de actividad elevado, las cargadoras de ruedas de la serie H están equipadas con un capó del motor que se abre electrónicamente, lo que permite acceder a nivel del suelo a los puntos de servicio, incluido el radiador. Para una limpieza rápida y fácil, la nueva instalación del refrigerador ahora se desliza hacia afuera. Llene con seguridad el aceite de la transmisión y del motor gracias a las nuevas boquillas de llenado repositionadas y reanude el trabajo sin demora.



## Parada retardada del motor

Reduzca el desgaste de su motor con la nueva función de parada retardada del motor. Esta función opcional apaga la máquina cuando el turbo se ha enfriado hasta alcanzar la temperatura ideal. Además de reducir el desgaste de los componentes, esta función puede ser programada por el operador para que se active automáticamente para mayor comodidad.



## Uptime Services

Mantenga su máquina en movimiento con Uptime Services, un paquete de soluciones diseñado para reducir el tiempo de inactividad y los costes de reparación. Volvo ActiveCare, por ejemplo, supervisa de forma remota el estado de su máquina, lo que ayuda a predecir posibles fallas antes de que ocurran. Elija entre varios servicios de Volvo y configure su Contrato de Asistencia al Cliente Volvo.





# DURADERA POR DISEÑO

Volvo asegura el diseño comprobado de las cargadoras de ruedas más avanzadas para cumplir con las demandas de los lugares de trabajo más exigentes. Las Cargadoras de ruedas Volvo de la serie H de próxima generación son reconocidas por su confiabilidad y cuentan con un bastidor robusto, líder en el sector, que combina a la perfección con la transmisión Volvo original, ofreciendo un rendimiento duradero.

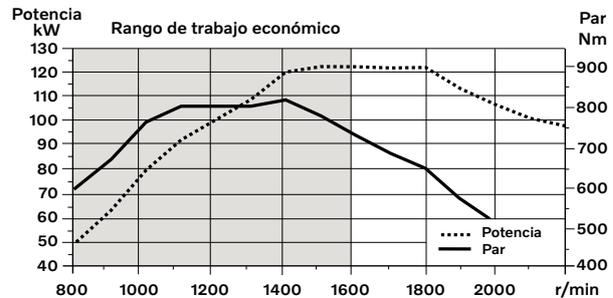
# Volvo L60H, L70H, L90H al detalle

## Motor

Motor diesel de 6 litros y 6 cilindros turboalimentado con un avanzado sistema de inyección de combustible con common-rail. El combustible se distribuye bajo alta presión desde un acumulador de alta presión, el conducto. Una bomba de alta presión impulsada por una correa envía el combustible al conducto y, posteriormente, a través de tubos de alta presión hasta los inyectores de combustible electrónicos. Motor conforme con la norma de emisiones Stage V.

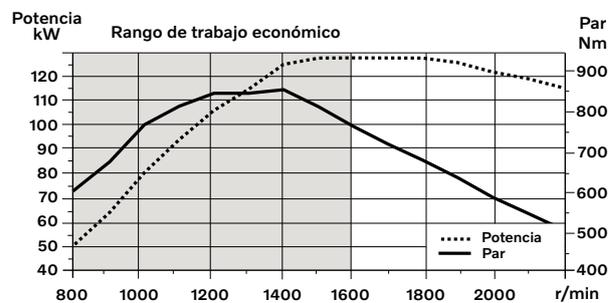
## L60H

Motor	Volvo	D6J
Potencia máxima a	rpm	1 500 - 1 800
ISO 14396 bruta	kW	122
	CV	166
ISO 9249, SAE J1349 neta	kW	122
	CV	166
Par máximo a	rpm	1 500
SAE J1995 bruta	Nm	820
ISO 9249, SAE J1349 neta	Nm	820
Rango de funcionamiento económico	Rpm	800 - 1 600
Cilindrada	l	5.7



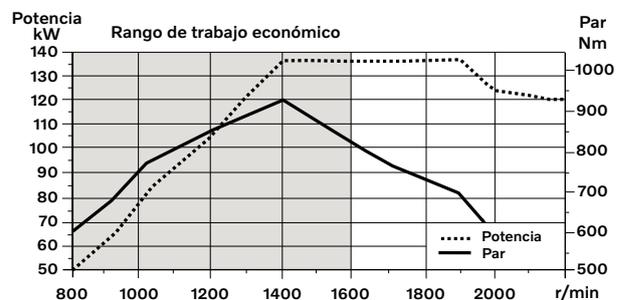
## L70H

Motor	Volvo	D6J
Potencia máxima a	rpm	1 500 - 1 800
ISO 14396 bruta	kW	127
	CV	173
ISO 9249, SAE J1349 neta	kW	127
	CV	173
Par máximo a	Rpm	1 400
SAE J1995 bruta	Nm	853
ISO 9249, SAE J1349 neta	Nm	853
Rango de funcionamiento económico	Rpm	800 - 1 600
Cilindrada	l	5.7



## L90H

Motor	Volvo	D6J
Potencia máxima a	rpm	1 400 - 1 900
ISO 14396 bruta	kW	137
	CV	186
ISO 9249, SAE J1349 neta	kW	137
	CV	186
Par máximo a	Rpm	1 400
SAE J1995 bruta	Nm	934
ISO 9249, SAE J1349 neta	Nm	934
Rango de funcionamiento económico	Rpm	800 - 1 600
Cilindrada	l	5.7



## Tren motriz

### Convertidor de par:

Una etapa Transmisión de contraeje Volvo con control de palanca simple. Cambios de velocidad rápidos y suaves con válvula de modulación por ancho de pulso (PWM).

**Transmisión:** Cambio automático APS (Automatic Power Shift) de Volvo con cambio 1-4 totalmente automático y un selector de modo con 4 programas de cambio diferentes, incluido AUTO. También equipada con control de Fuerza de tracción para evitar patinaje de las ruedas y optimizar el llenado de la cuchara.

**Ejes:** semiejes completamente flotantes de Volvo con reducciones planetarias de cubo y carcasa de eje de acero moldeado. Eje delantero fijo y eje trasero oscilante bloqueado de diferencial 100% en eje delantero.

## L60H

Transmisión	Volvo	HTE 125C sin bloqueo / HTE 125 con bloqueo
Multiplicación del torque, relación de ahogamiento		2.5:1 Sin bloqueo / 2.59:1 Bloqueo
Velocidad máxima		
1ª marcha	km/h	Convertidor 7.5 / Bloqueo 7.5
2ª marcha	km/h	Convertidor 15 / Bloqueo 15
3ª marcha	km/h	Convertidor 28 / Bloqueo 29
4ª marcha	km/h	Convertidor 46 / Bloqueo 50
4ª marcha: indicación en el velocímetro y limitada por la ECU		
Medida con neumáticos		20.5R25
Eje delantero/eje trasero		AWB 15/AWB 15
Oscilación del eje trasero	± °	13
Altura libre inferior en oscilación	mm	470
	°	13

## L70H

Transmisión	Volvo	HTE 125C sin bloqueo / HTE 125 con bloqueo
Multiplicación del torque, relación de ahogamiento		2.5:1 Sin bloqueo / 2.59:1 Bloqueo
Velocidad máxima		
1ª marcha	km/h	Convertidor 7.5 / Bloqueo 7.5
2ª marcha	km/h	Convertidor 15 / Bloqueo 15
3ª marcha	km/h	Convertidor 29 / Bloqueo 30
4ª marcha	km/h	Convertidor 46 / Bloqueo 50
4ª marcha: indicación en el velocímetro y limitada por la ECU		
Medida con neumáticos		20.5R25
Eje delantero/eje trasero		AWB 25/AWB 20
Oscilación del eje trasero	± °	13
Altura libre inferior en oscilación	mm	470
	°	13

## L90H

Transmisión	Volvo	HTE 125C sin bloqueo / HTE 125 con bloqueo
Multiplicación del torque, relación de ahogamiento		2.5:1 Sin bloqueo / 2.59:1 Bloqueo
Velocidad máxima		
1ª marcha	km/h	Convertidor 6.5 / Bloqueo 6.5
2ª marcha	km/h	Convertidor 14 / Bloqueo 14
3ª marcha	km/h	Convertidor 26 / Bloqueo 27
4ª marcha	km/h	Convertidor 46 / Bloqueo 50
4ª marcha: indicación en el velocímetro y limitada por la ECU		
Medida con neumáticos		20.5R25
Eje delantero/eje trasero		AWB 25/AWB 20
Oscilación del eje trasero	± °	13
Altura libre inferior en oscilación	mm	470
	°	13

## Sistema eléctrico

Sistema eléctrico Contronic con luz de advertencia central y zumbador para la funciones siguientes: - Fallo grave del motor - Baja presión del sistema de dirección - Aviso de sobrevelocidad del motor - Interrupción en la comunicación (fallo del ordenador) Luz de advertencia central y zumbador con la marcha puesta para las funciones siguientes: - Presión baja del aceite del motor - Temperatura alta del aceite del motor - Temperatura alta de aire de carga - Nivel bajo de refrigerante - Temperatura alta de refrigerante - Presión alta del cárter - Presión baja del aceite de la transmisión - Temperatura alta del aceite de la transmisión - Presión baja de frenos - Freno de estacionamiento aplicado - Fallo en carga de frenos - Nivel bajo de aceite hidráulico - Temperatura alta de aceite hidráulico - Sobrevelocidad en marcha engranada - Temperatura alta de aceite refrigerante de frenos ejes delantero y trasero, etc.

		L60H	L70H	L90H
Baterías	V	2 x 12	2 x 12	2 x 12
Capacidad de la batería	Ah	2 x 110	2 x 110	2 x 110
Capacidad de arranque en frío, aprox.	A	680	680	680
Capacidad nominal del alternador	W/A	3 135/80	3 135/80	3 135/80
Potencia del motor de arranque	kW	5.5	5.5	5.5

## Sistema de frenos

**Freno de servicio:** Sistema de doble circuito de Volvo, con frenos de disco húmedos montados externamente, de accionamiento hidráulico, totalmente sellados y refrigerados con aceite en circulación. Cuatro ajustes de desembrague de la transmisión durante el frenado seleccionables por el operador.

**Freno de estacionamiento:** Freno de disco seco montado en el eje de salida de la transmisión. Aplicado por fuerza del muelle y liberado electrohidráulicamente mediante un interruptor del tablero de instrumentos.

**Freno secundario:** dos circuitos de freno con acumuladores recargables. **De serie:** El sistema de frenos cumple con los requisitos de ISO 3450, 71/320/EEC

		L60H	L70H	L90H
Número de discos de freno por rueda		1	1	1
Acumuladores	l	3 x 0.5	2 x 0.5+1 x 1.0	2 x 0.5+1 x 1.0
Acumuladores para freno de estacionamiento	l	1 x 0.5	1 x 1.0	1 x 1.0

# Volvo L60H, L70H, L90H al detalle

## Cabina

**Instrumentos:** toda la información importante está situada en una posición central dentro del campo de visión del operador. Pantalla para el sistema de monitoreo Contronic.

**Calefacción y antivaho:** Resistencia de calefacción con filtración del aire exterior y ventilador con funcionamiento automático y 11 ajustes de velocidad manuales. Ventiladores de desempañador para todas las áreas de ventanillas.

**Asiento del operador:** Asiento del operador con suspensión ajustable y cinturón de seguridad retráctil. El asiento está montado sobre un soporte en la pared y piso traseros de la cabina. Los rieles del asiento absorben las fuerzas del cinturón de seguridad retráctil.

**De serie:** La cabina ha sido probada y homologada según ROPS (ISO 3471), FOPS (ISO 3449). La cabina cumple con los requisitos de ISO 6055 (Protección estructural del operador - Camiones industriales) y SAE J386 ("Sistema de retención de seguridad del operador").

		L60H	L70H	L90H
Salida de emergencia: Use el martillo de emergencia para romper la ventanilla				
Ventilación	m³/min	9	9	9
Capacidad de calefacción	kW	16	16	16
Aire acondicionado (opcional)	kW	7.5	7.5	7.5

## Nivel de sonido

		L60H	L70H	L90H
Nivel de presión de sonido en la cabina de acuerdo con ISO 6396				
L <sub>pA</sub>	dB	68	68	68
Nivel de sonido externo de acuerdo con ISO 6395 y la Directiva UE de ruido 2000/14/CE				
L <sub>WA</sub>	dB	104	105	105

## Sistema de brazos de elevación

Cinemática paralela de par (cinemática TP) con alta fuerza de arranque y acción paralela de brazo de elevación.

		L60H	L70H	L90H
Cilindros de elevación		2	2	2
Diámetro interior del cilindro	mm	110	110	120
Diámetro del vástago del pistón	mm	70	70	70
Carrera	mm	665	756	744
Cilindro de volteo		1	1	1
Diámetro interior del cilindro	mm	150	160	180
Diámetro del vástago del pistón	mm	80	90	90
Carrera	mm	444	432	430

## Sistema hidráulico

Sistema hidráulico de detección de carga de centro cerrado con depósito hidráulico no presurizado y válvulas de control de funcionamiento piloto.

**Alimentación del sistema:** Sistema hidráulico alimentado con bomba de pistón axial de desplazamiento variable.

**Válvulas:** La válvula central distribuye la presión y el caudal al ventilador de refrigeración, la dirección, el freno, el piloto y el sistema hidráulico. El sistema de dirección tiene prioridad sobre los restantes.

**Función de elevación:** La válvula tiene cuatro posiciones: subir, retener, bajar y flotación. La posición de bloqueo automático de la pluma se puede ajustar en cualquier posición entre el alcance máximo y la altura máxima de elevación.

**Función de inclinación:** La válvula tiene tres funciones: recoger, sostener, y verter. La inclinación hacia fuera/inclinación automática se puede ajustar al ángulo de cuchara deseado.

**Cilindros:** cilindros de doble efecto para todas las funciones.

**Filtro:** filtrado de paso total por un cartucho de 10 micras (absoluto).

		L60H	L70H	L90H
Presión de trabajo máxima, bomba 2 para dirección-, freno-, piloto- y sistema hidráulico de trabajo	MPa	26	26	31
Flujo	l/min.	145	154	171
a	MPa	10	10	10
velocidad del motor	Rpm	1 900	1 900	1 900
Presión de trabajo máxima, bomba 3 para freno- y sistema de ventilador de enfriamiento	MPa	21	21	21
Flujo	l/min.	33	33	33
a	MPa	10	10	10
velocidad del motor	Rpm	1 900	1 900	1 900
Sistema piloto, presión de trabajo	MPa	3.5	3.5	3.5
<b>Tiempos de ciclo</b>				
Elevación	s	5.4	5.5	5.7
Inclinación	s	1.9	2.1	2.3
Bajar, vacía	s	2.7	2.9	4
Tiempo total de ciclo	s	10	10.5	12

## Sistema de dirección

**Alimentación del sistema:** El sistema de dirección tiene alimentación prioritaria de una bomba sensible a la carga de pistones axiales con desplazamiento variable.

**Cilindros de dirección:** dos cilindros de doble efecto.

		L60H	L70H	L90H
Cilindros de dirección		2	2	2
Diámetro interior del cilindro	mm	70	70	80
Diámetro del vástago	mm	45	45	50
Carrera	mm	386	386	345
Presión de trabajo	MPa	21	21	21
Flujo máximo	l/min.	60	60	60
Articulación máxima	± °	40	40	40

## Reabastecimiento de servicio

**Accesibilidad de servicio:** Capó grande, de fácil apertura, que cubre todo el compartimento del motor, con funcionamiento eléctrico.

Se puede acceder a los filtros de líquidos y los filtros de aire del respiradero de componentes desde el nivel del suelo y tienen intervalos de servicio prolongados. El sistema Contronics de la máquina puede monitorizar, registrar y analizar datos para facilitar la localización de averías.

Un adaptador de ajuste rápido en el tanque hidráulico proporciona un llenado más rápido de aceite hidráulico.

		L60H	L70H	L90H
Depósito de combustible	l	222	222	222
Depósito de fluido de escape para vehículos diésel (DEF, por sus siglas en inglés)/AdBlue®	l	20	20	20
Refrigerante del motor	l	30	30	30
Depósito de aceite hidráulico	l	90	90	90
Aceite de transmisión (sin bloqueo)	l	21	21	21
Aceite de transmisión (bloqueo)	l	22	22	22
Aceite de motor	l	20	20	20
Aceite de eje delantero	l	25	35	35
Aceite de eje trasero	l	25	27	27

# Especificaciones

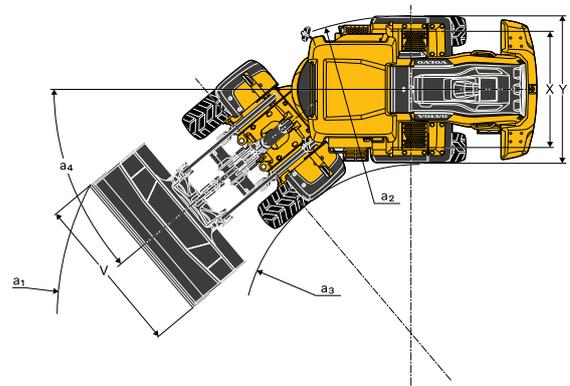
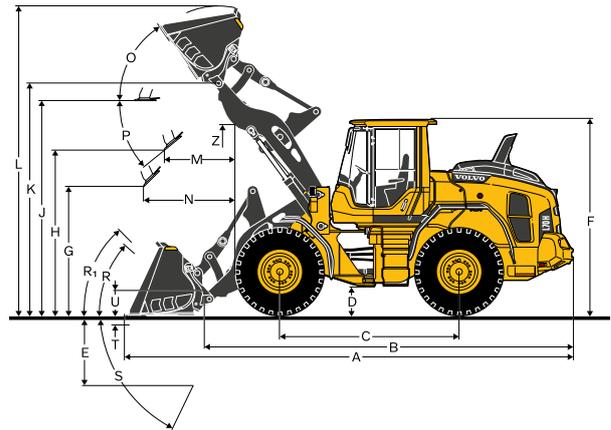
## Neumáticos 20.5 R25 L3

		L60H	L70H	L90H	L60H	L70H	L90H
		Pluma estándar			Pluma larga		
B	mm	6 010	6 080	6 170	6 520	6 560	6 600
C	mm	3 000	3 000	3 050	3 000	3 000	3 050
D	mm	440	450	450	430	450	440
F	mm	3 270	3 280	3 280	3 270	3 280	3 280
G	mm	2 133	2 134	2 132	2 134	2 134	2 132
J	mm	3 550	3 580	3 730	4 080	4 050	4 140
K	mm	3 870	3 870	4 040	4 380	4 350	4 460
O	°	56	56	57	56	52	58
P <sub>máx.</sub>	°	45	46	45	42	45	44
R	°	43	43	44	45	44	47
R <sub>1</sub> *	°	46	48	49	50	49	53
S	°	79	68	67	79	73	65
T	mm	123	106	112	150	112	123
U	mm	410	450	480	590	500	570
X	mm	1 900	1 930	1 960	1 900	1 930	1 960
Y	mm	2 430	2 460	2 490	2 430	2 460	2 490
Z	mm	3 210	3 160	3 460	3 590	3 500	3 910
a <sub>2</sub>	mm	5 340	5 350	5 430	5 340	5 350	5 430
a <sub>3</sub>	mm	2 900	2 890	2 940	2 900	2 890	2 940
a <sub>1</sub>	±°	40	40	40	40	40	40

\* Posición de acarreo SAE

\*\* Calculado con protección adicional

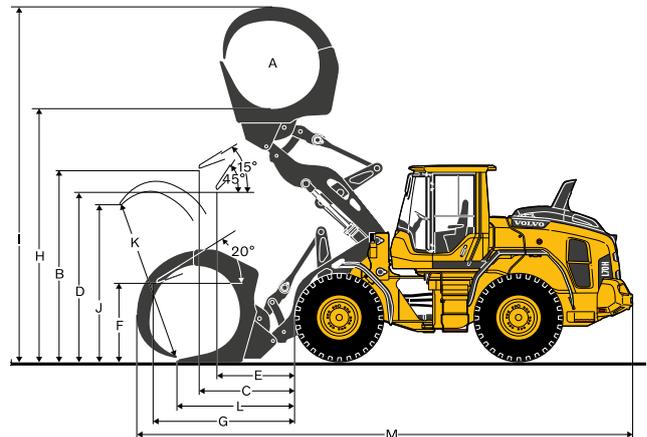
Donde corresponda, las especificaciones y dimensiones están de conformidad con las normas ISO 7131, SAE J732, ISO 7546, SAE J742, ISO 14397, SAE J818



## Neumáticos 20.5 R25 L3

		L60H	L70H	L90H
SAE-Carga	kg	3 450	3 990	4 600
Peso operativo sin carga*	kg	12 883	14 585	16 645
Código de ventas de garra		82 194	80 153	80 832
A	m <sup>2</sup>	1.3	1.5	2.4
B	mm	3 412	3 380	3 487
C	mm	1 483	1 594	1 703
D	mm	2 929	2 870	2 865
E	mm	1 175	1 265	1 319
F	mm	1 532	1 502	1 441
G	mm	2 350	2 442	2 740
H	mm	4 333	4 378	4 613
I	mm	5 878	6 027	6 664
J	mm	1 997	2 141	2 786
K	mm	2 080	2 365	2 990
L	mm	1 709	1 800	2 131
M	mm	7 861	7 996	8 469

\* Calculado con protección adicional



# Especificaciones

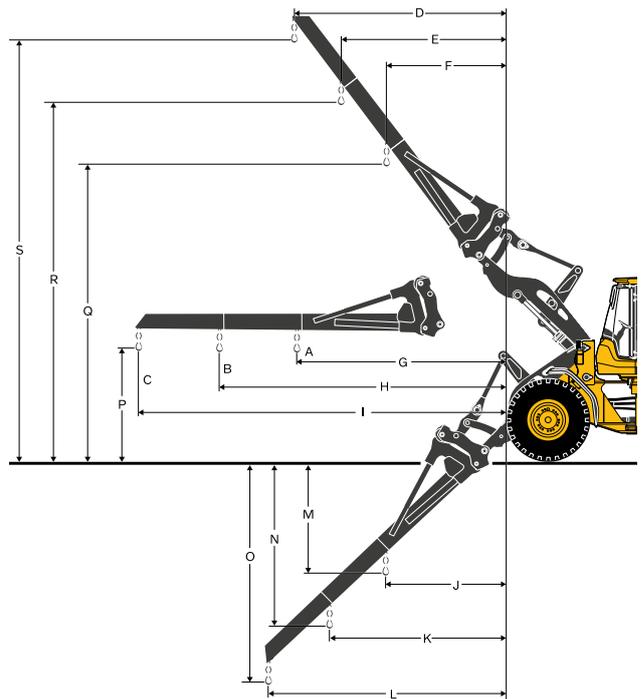
## Neumáticos 20.5 R25 L3

		L60H	L70H	L90H
Código de ventas de brazos de manipulación de materiales		92007	92007	92008
A*	kg	1 800	2 150	2 760
B*	kg	1 400	1 710	2 130
C*	kg	1 150	1 400	1 740
Carga estática de inclinación, recta	kg	3 238	3 583	4 289
35deg. Giro	kg	2 910	3 222	3 834
a giro completo	kg	2 814	3 116	3 700
D	mm	2 592	2 716	2 486
E	mm	2 002	2 106	1 894
F	mm	1 465	1 549	1 301
G	mm	3 270	3 323	3 253
H	mm	4 305	4 358	4 387
I	mm	5 439	5 492	5 520
J	mm	905	1 269	1 339
K	mm	1 227	1 744	1 889
L	mm	1 580	2 266	2 439
M	mm	2 258	2 176	2 051
N	mm	3 241	3 095	3 043
O	mm	4 319	4 102	4 034
P	mm	1 512	1 523	1 520
Q	mm	5 286	5 302	5 403
R	mm	6 171	6 174	6 370
S	mm	7 139	7 129	7 336
Peso operativo sin carga	kg	11 885	13 451	14 833

\* Carga op. a giro completo + posición de volteo

Calculado volteo de carga para longitud máx. del brazo

\*\* Calculado con protección adicional

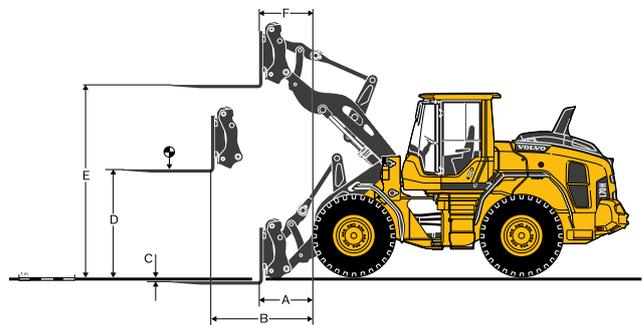


## Neumáticos 20.5 R25 L3

		L60H	L70H	L90H
Código de ventas de bastidor de horquilla		83768	83768	83770
Código de ventas de púas de horquilla (R/L)		80042/80043	80042/80044	80106/80107
Carga estática de inclinación, recta	kg	6 930	7 576	8 904
35deg. Giro	kg	6 230	6 809	7 947
a giro completo	kg	6 024	6 584	7 664
a distancia del centro de carga*	mm	600	600	600
A	mm	798	841	932
B	mm	1 567	1 616	1 679
C	mm	-38	-52	-4
D	mm	1 831	1 859	1 800
E	mm	3 713	3 736	3 841
F	mm	700	767	641
Peso operativo sin carga	kg	11 965	13 531	14 928

\* Suelo firme y nivelado

\*\* Calculado con protección adicional



# Especificaciones de Volvo L60H

L60H\*

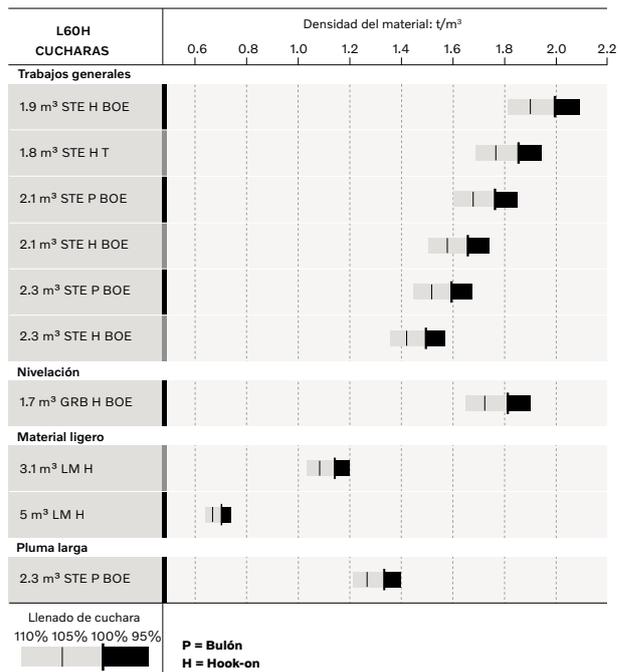
BR 20,5R25 VJT L3	Trabajos generales						Nivelación	Material ligero		Pluma larga	
	1.8 m³ STE H T	1.9 m³ STE H BOE	2.1 m³ STE P BOE	2.1 m³ STE H BOE	2.3 m³ STE P BOE	2.3 m³ STE H BOE	1.7 m³ GRB H BOE	3.1 m³ LM H	5 m³ LM H	2.3 m³ STE P BOE	
Volumen, ISO/SAE apilado	m³	1.8	1.9	2.1	2.1	2.3	2.3	1.7	3.1	5.0	2.3
Volumen a 110 % de factor de llenado	m³	2.0	2.1	2.3	2.3	2.5	2.5	1.9	3.4	5.5	2.5
Carga estática de inclinación, recta	kg	9 020	8 860	9 270	8 760	9 190	8 650	7 750	8 460	8 470	-1 820
en giro de 35°	kg	8 080	7 930	8 320	7 830	8 240	7 730	6 930	7 550	7 520	-1 680
a giro completo	kg	7 800	7 650	8 040	7 560	7 960	7 460	6 690	7 280	7 250	-1 640
Fuerza de hincada	kN	84.9	80.2	82.9	76.1	79.0	72.8	60.2	61.7	53.8	+8.0
A	mm	7 410	7 340	7 300	7 400	7 370	7 470	7 650	7 680	7 910	+520
E	mm	1 190	1 140	1 110	1 200	1 160	1 260	1 400	1 480	1 700	+50
H	mm	2 750	2 800	2 820	2 760	2 780	2 720	2 510	2 580	2 430	+550
L	mm	5 110	5 110	5 120	5 170	5 190	5 240	4 530	5 280	5 480	+510
M	mm	1 070	1 050	1 020	1 090	1 060	1 140	1 130	1 320	1 500	+20
N	mm	1 580	1 590	1 570	1 610	1 590	1 630	1 490	1 630	1 670	+450
V	mm	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 550	2 650	0
a1 círculo de separación	mm	11 800	11 760	11 760	11 800	11 800	11 840	12 140	12 010	12 240	+480
Peso operativo	kg	12 260	12 320	12 120	12 360	12 160	12 400	12 260	12 450	12 740	+230

\*Calculado con protección adicional

## Tabla de selección de cucharas

La cuchara seleccionada es determinada por la densidad del material y el factor esperado de llenado de la cuchara. El volumen real de la cuchara suele ser más grande que la capacidad nominal, debido a las características del acoplamiento TP, incluyendo un diseño de cuchara abierta, buenos ángulos de recogida en todas las posiciones y un buen desempeño de llenado de la cuchara. El ejemplo representa una configuración de brazo estándar. Ejemplo: Arena y grava. Factor de llenado ~ 105 %. Densidad 1.65 t/m³. Resultado: La cuchara de 1,9 m³ transporta 2,0 m³. Para una óptima estabilidad, consulte el cuadro de selección de cucharas.

Material	Llenado de cuchara, %	Densidad del material, t/m³	Volumen de cuchara ISO/SAE, m³	Volumen real, m³
Tierra/Arquilla	~ 110	~ 1.55	1.9	2.1
		~ 1.40	2.1	2.3
		~ 1.30	2.3	2.5
Arena/Grava	~ 105	~ 1.65	1.9	2.0
		~ 1.50	2.1	2.2
		~ 1.35	2.3	2.1
Agregado	~ 100	~ 1.75	1.9	1.9
		~ 1.55	2.1	2.1
		~ 1.55	2.3	2.3
Roca	≤ 100	~ 1.70	1.7	1.7



Cómo leer el factor de llenado de la cuchara

## Datos operativos complementarios

		Pluma estándar			Pluma larga
Neumáticos 20.5 R25 L3		17.5 R25 L2	20.5 R25 L2	600/65 R25 L3	600/65 R25 L3
Anchura sobre los neumáticos	mm	-130	+8	+96	+96
Altura libre	mm	-68	-10	-30	-22
Inclinación de carga, giro completo	kg	-337	-166	-72	0
Peso operativo	kg	-544	-112	+8	+3

Calculado con 2,3 m³ STE P BOE, protección adicional

# Especificaciones de Volvo L70H

L70H\*

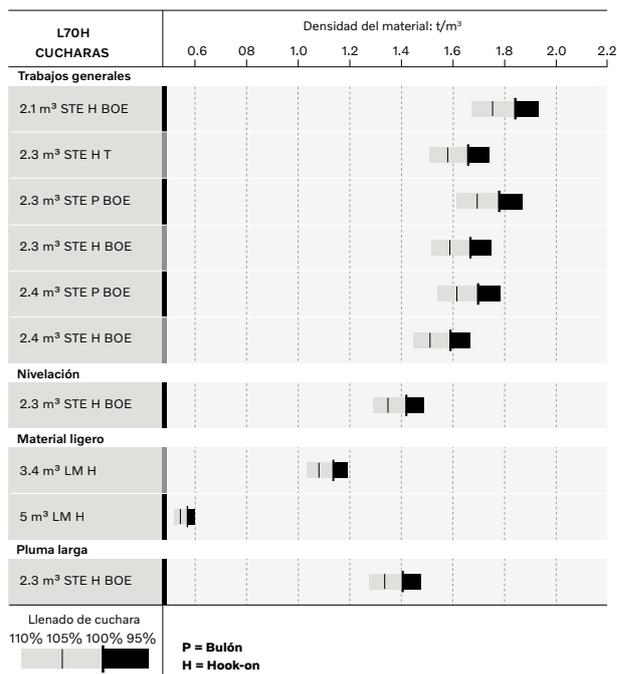
BR 20,5R25 VJT L3	Trabajos generales						Nivelación	Material ligero		Pluma larga	
	2.1 m³ STE H BOE	2.3 m³ STE H T	2.3 m³ STE P BOE	2.3 m³ STE H BOE	2.4 m³ STE P BOE	2.4 m³ STE H BOE	2.2 m³ GRB H BOE	3.4 m³ LM H	6.4 m³ LM H	2.3 m³ STE H BOE	
Volumen, ISO/SAE apilado	m³	2.1	2.3	2.3	2.3	2.4	2.4	2.2	3.4	6.4	2.3
Volumen a 110 % de factor de llenado	m³	2.3	2.5	2.5	2.5	2.6	2.6	2.4	3.7	7.0	2.5
Carga estática de inclinación, recta	kg	9 750	9 640	10 280	9 680	10 240	9 640	7 930	9 270	8 840	-1 870
en giro de 35°	kg	8 720	8 620	9 220	8 650	9 180	8 610	7 050	8 260	7 810	-1 720
a giro completo	kg	8 420	8 310	8 910	8 340	8 870	8 310	6 790	7 960	7 500	-1 670
Fuerza de hincada	kN	90.3	87.0	97.2	88.2	93.5	85.1	62.8	71.8	53.9	-1.7
A	mm	7 480	7 610	7 400	7 510	7 450	7 570	7 960	7 780	8 330	+470
E	mm	1 180	1 290	1 100	1 210	1 150	1 260	1 670	1 470	1 970	+30
H	mm	2 760	2 670	2 810	2 730	2 780	2 700	2 350	2 530	2 150	+480
L	mm	5 220	5 280	5 190	5 250	5 250	5 320	4 720	5 450	5 780	+470
M	mm	1 140	1 200	1 070	1 160	1 110	1 190	1 350	1 340	1 730	-40
N	mm	1 650	1 660	1 610	1 660	1 630	1 670	1 570	1 680	1 730	+400
V	mm	2 550	2 550	2 650	2 650	2 550	2 550	2 650	2 650	2 750	0
a1 círculo de separación	mm	11 850	11 930	11 910	11 960	11 850	11 900	12 480	12 140	12 600	+430
Peso operativo	kg	13 960	14 020	13 750	14 010	13 770	14 020	14 260	14 210	14 750	+260

\*Calculado con protección adicional

## Tabla de selección de cucharas

La cuchara seleccionada es determinada por la densidad del material y el factor esperado de llenado de la cuchara. El volumen real de la cuchara suele ser más grande que la capacidad nominal, debido a las características del acoplamiento TP, incluyendo un diseño de cuchara abierta, buenos ángulos de recogida en todas las posiciones y un buen desempeño de llenado de la cuchara. El ejemplo representa una configuración de brazo estándar. Ejemplo: Arena y grava. Factor de llenado ~ 105 %. Densidad 1.65 t/m³. Resultado: La cuchara de 1,9 m³ transporta 2,0 m³. Para una óptima estabilidad, consulte el cuadro de selección de cucharas.

Material	Llenado de cuchara, %	Densidad de material, t/m³	volumen de cuchara ISO/SAE, m³	Volumen real m³
Tierra/Arquilla	~ 110	~ 1.55	2.1	2.3
		~ 1.45	2.3	2.6
		~ 1.40	2.4	2.6
Arena/Grava	~ 105	~ 1.60	2.1	2.2
		~ 1.50	2.3	2.4
		~ 1.45	2.4	2.5
Agregado	~ 100	~ 1.80	2.1	2.1
		~ 1.70	2.3	2.3
		~ 1.60	2.4	2.4
Roca	≤ 100	~ 1.70	1.6	1.6



Cómo leer el factor de llenado de la cuchara

## Datos operativos complementarios

Neumáticos 20.5 R25 L3	Pluma estándar		Pluma larga
	20.5 R25 L2	600/65 R25 L3	600/65 R25 L3
Anchura sobre los neumáticos	mm	+8	+96
Altura libre	mm	-8	-24
Inclinación de carga, giro completo	kg	-62	+9
Peso operativo	kg	-113	+4

Calculado con 2,3 m³ STE H BOE, protección adicional

# Especificaciones de Volvo L90H

L90H\*

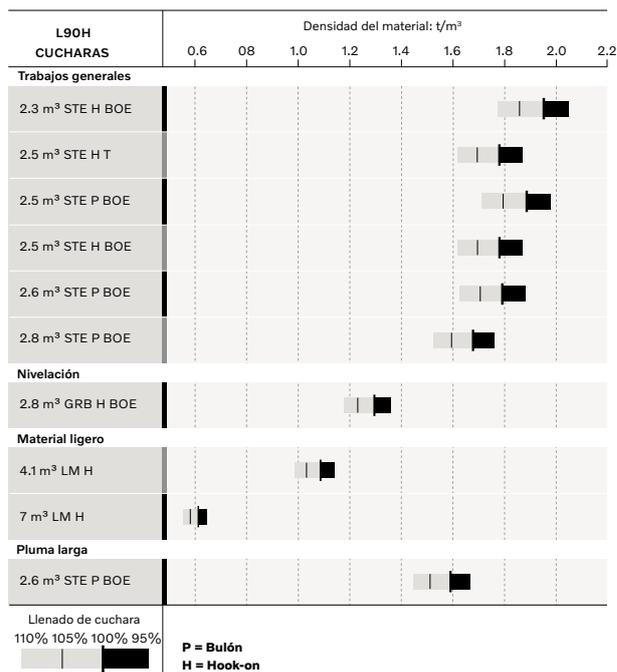
BR 20,5R25 VJT L3	Trabajos generales						Nivelación	Material ligero		Pluma larga	
	2.3 m³ STE H BOE	2.5 m³ STE H T	2.5 m³ STE P BOE	2.5 m³ STE H BOE	2.6 m³ STE P BOE	2.8 m³ STE P BOE	2.8 m³ GRB H BOE	4.1 m³ LM H	7 m³ LM H	2.6 m³ STE P BOE	
Volumen, ISO/SAE apilado	m³	2.3	2.5	2.5	2.5	2.6	2.8	2.8	4.1	7.0	2.6
Volumen a 110 % de factor de llenado	m³	2.5	2.8	2.8	2.8	2.9	3.1	3.1	4.5	7.7	2.9
Carga estática de inclinación, recta	kg	11 410	11 330	11 940	11 320	11 820	11 910	9 260	10 820	10 530	-1 800
en giro de 35°	kg	10 120	10 030	10 620	10 030	10 500	10 580	8 190	9 550	9 250	-1 650
a giro completo	kg	9 730	9 650	10 220	9 650	10 110	10 190	7 870	9 180	8 870	-1 600
Fuerza de hincada	kN	134.9	129.9	141.3	127.1	133.8	135.6	92.2	100.7	87.0	+1.7
A	mm	7 600	7 850	7 550	7 690	7 630	7 610	8 170	8 050	8 350	+410
E	mm	1 200	1 410	1 150	1 280	1 220	1 200	1 760	1 600	1 860	-10
H	mm	2 890	2 730	2 920	2 830	2 870	2 880	2 400	2 610	2 410	+430
L	mm	5 450	5 510	5 440	5 530	5 520	5 500	4 900	5 630	5 840	+420
M	mm	1 010	1 170	960	1 070	1 020	1 000	1 210	1 350	1 560	-50
N	mm	1 670	1 720	1 650	1 700	1 670	1 660	1 520	1 710	1 710	+360
V	mm	2 650	2 650	2 650	2 500	2 500	2 750	2 880	2 750	3 000	0
a1 círculo de separación	mm	12 140	12 290	12 130	12 060	12 040	12 250	12 980	12 500	12 920	+340
Peso operativo	kg	15 560	15 630	15 380	15 600	15 390	15 360	15 700	15 850	16 280	+290

\*Calculado con protección adicional

## Tabla de selección de cucharas

La cuchara seleccionada es determinada por la densidad del material y el factor esperado de llenado de la cuchara. El volumen real de la cuchara suele ser más grande que la capacidad nominal, debido a las características del acoplamiento TP, incluyendo un diseño de cuchara abierta, buenos ángulos de recogida en todas las posiciones y un buen desempeño de llenado de la cuchara. El ejemplo representa una configuración de brazo estándar. Ejemplo: Arena y grava. Factor de llenado ~ 105 %. Densidad 1.65 t/m³. Resultado: La cuchara de 1,9 m³ transporta 2,0 m³. Para una óptima estabilidad, consulte el cuadro de selección de cucharas.

Material	Llenado de cuchara, %	Densidad de material, t/m³	volumen de cuchara ISO/SAE, m³.	Volumen real m³
Tierra/Arcilla	~ 110	~ 1.55	2.1	2.3
		~ 1.45	2.3	2.5
		~ 1.40	2.4	2.6
Arena/Grava	~ 105	~ 1.60	2.1	2.2
		~ 1.50	2.3	2.4
		~ 1.45	2.4	2.5
Agregado	~ 100	~ 1.80	2.1	2.1
		~ 1.70	2.3	2.3
		~ 1.60	2.4	2.4
Roca	≤100	~ 1.70	1.6	1.6



Cómo leer el factor de llenado de la cuchara

## Datos operativos complementarios

		Pluma estándar		Pluma larga
Neumáticos 20.5 R25 L3		20.5 R25 L2	650/65 R25 L3	650/65 R25 L3
Anchura sobre los neumáticos	mm	+4	+164	+164
Altura libre	mm	-8	-4	+12
Inclinación de carga, giro completo	kg	-70	+315	+287
Peso operativo	kg	-111	+545	+543

Calculado con 2.6 m³ STE P BOE, protección adicional

# Equipo

EQUIPO ESTÁNDAR	L60H	L70H	L90H
<b>Motor</b>			
Sistema de post-tratamiento de los gases de escape	•	•	•
Filtro de aire de tres etapas, prefiltro, filtro principal y secundario	•	•	•
Mirilla de nivel de refrigerante	•	•	•
Precalentamiento del aire de admisión	•	•	•
Prefiltro de combustible con separador de agua	•	•	•
Filtro de combustible	•	•	•
Separador de aceite de la aireación del cárter	•	•	•
Ventilación de calefacción del escape	•	•	•
<b>Neumáticos</b>			
17.5R25	•	–	–
20.5R25	•	•	•
<b>Tren motriz</b>			
Caja de cambios automática APS	•	•	•
Cambios completamente automáticos, 1-4	•	•	•
Cambio de marchas controlado por PWM	•	•	•
Interruptor de avance y reversa por medio de la consola de palanca hidráulica	•	•	•
Control de fuerza de tracción	•	•	•
Mirilla de control del nivel de aceite de transmisión	•	•	•
Diferenciales: Delantero, bloqueo hidráulico del 100 %. Trasero, convencional	•	•	•
<b>Sistema eléctrico</b>			
24V, preparación eléctrica para accesorios opcionales	•	•	•
Alternador 80A/ 3135W	•	•	•
Interruptor de desconexión de la batería	•	•	•
Baterías sin mantenimiento	•	•	•
Caja de la batería, acero	•	•	•
Indicador de combustible	•	•	•
Claxon eléctrico	•	•	•
Conjunto de instrumentos:			
Nivel de combustible	•	•	•
Fluido de escape para vehículos diésel/nivel AdBlue	•	•	•
Temperatura de transmisión	•	•	•
Temperatura del refrigerante	•	•	•
Iluminación de instrumentos	•	•	•
Iluminación:			
Dos faros delanteros halógenos con luces altas y bajas	•	•	•
Luces de estacionamiento	•	•	•
Luces dobles de posición y de freno	•	•	•
Luces de giro con función de luz de advertencia intermitente	•	•	•
Luces de trabajo halógenas (2 delanteras y 2 traseras)	•	•	•
<b>Sistema de supervisión Contronic</b>			
Pantalla de Contronic	•	•	•
Consumo de combustible	•	•	•
Consumo de Fluido de escape diesel/AdBlue	•	•	•
Temperatura ambiente	•	•	•
Reloj	•	•	•
Función de prueba de luces de indicación y advertencia	•	•	•
Prueba de frenos	•	•	•
Luces indicadoras y de advertencia:			
Carga de batería	•	•	•
Freno de estacionamiento	•	•	•
Mensajes de advertencia e información:	•	•	•
Regeneración	•	•	•
Temperatura del refrigerante del motor	•	•	•
Temperatura de la carga de aire	•	•	•
Temperatura de aceite del motor	•	•	•
Presión del aceite del motor	•	•	•

EQUIPO ESTÁNDAR	L60H	L70H	L90H
Temperatura del aceite de transmisión	•	•	•
Presión del aceite de transmisión	•	•	•
Temperatura del aceite hidráulico	•	•	•
Presión de frenos	•	•	•
Freno de estacionamiento aplicado	•	•	•
Realimentación del freno	•	•	•
Exceso de velocidad en cambio de dirección	•	•	•
Temperatura del aceite del eje	•	•	•
Presión de dirección	•	•	•
Presión del cárter	•	•	•
Bloqueo de accesorio abierto	•	•	•
Advertencias de nivel			
Nivel de combustible	•	•	•
Fluido de escape para vehículos diésel/nivel AdBlue	•	•	•
Nivel del refrigerante del motor	•	•	•
Nivel del aceite de transmisión	•	•	•
Nivel del aceite hidráulico	•	•	•
Nivel de líquido del lavaparabrisas	•	•	•
Reducción de torque del motor en caso de indicación de mal funcionamiento:			
Alta temperatura del refrigerante del motor	•	•	•
Alta temperatura de aceite del motor	•	•	•
Baja presión del aceite del motor	•	•	•
Presión alta del cárter	•	•	•
Alta temperatura de la carga de aire	•	•	•
Apagado del motor hasta ralentí en caso de indicación de mal funcionamiento:			
Alta temperatura del aceite de transmisión	•	•	•
Deslizamiento en embragues de transmisión	•	•	•
Teclado retroiluminado	•	•	•
Bloqueo de arranque con marcha engranada	•	•	•
<b>Sistema hidráulico</b>			
Válvula principal de doble efecto y 2 correderas con pilotos hidráulicos	•	•	•
Bombas de pistón axial de desplazamiento variable (2) para:			
Sistema hidráulico de trabajo, sistema hidráulico piloto, sistema de dirección, frenos	•	•	•
Ventilador de enfriamiento, frenos	•	•	•
Palancas de control hidráulico	•	•	•
Bloqueo de palanca hidráulica mecánico	•	•	•
Detención de elevación de los brazos automática	•	•	•
Posicionador automático de cuchara	•	•	•
Cilindros hidráulicos de doble efecto	•	•	•
Mirilla de control del nivel de aceite hidráulico	•	•	•
Refrigerador de aceite hidráulico	•	•	•
<b>Sistema de frenos</b>			
Doble circuito de freno	•	•	•
Dobles pedales de freno	•	•	•
Sistema de freno secundario	•	•	•
Freno de estacionamiento, electrohidráulico	•	•	•
Indicadores de desgaste de los frenos	•	•	•
Frenos de disco húmedos montados externamente, de accionamiento hidráulico y refrigerados con aceite en las cuatro ruedas.	•	•	•

EQUIPO ESTÁNDAR			
	L60H	L70H	L90H
<b>Cabina</b>			
ROPS (ISO 3471), FOPS (ISO 3449)	•	•	•
Juego de llave única para puerta y encendido	•	•	•
Revestimiento interior acústico	•	•	•
Encendedor, tomacorriente de 24 V	•	•	•
Puerta con cerradura	•	•	•
Calefacción de la cabina con toma de aire exterior y desempañador	•	•	•
Entrada de aire fresco con dos filtros	•	•	•
Control automático de la calefacción	•	•	•
Alfombra	•	•	•
Luces interiores dobles	•	•	•
Espejos retrovisores interiores	•	•	•
Espejos retrovisores exteriores dobles	•	•	•
Ventanilla corrediza, lado derecho	•	•	•
Cristales de seguridad entintados	•	•	•
Cinturón de seguridad retráctil (SAE J386)	•	•	•
Volante ajustable	•	•	•
Compartimento para guardar objetos	•	•	•
Bolsillo para documentos	•	•	•
Visera	•	•	•
Portavasos	•	•	•
Parabrisas delantero y trasero	•	•	•
Limpiaparabrisas delantero y trasero	•	•	•
Función de intervalos de los limpiaparabrisas delantero y trasero	•	•	•
Escalón del lado izquierdo (caja de herramientas, con bloqueo de seguridad incluida)	•	•	•
<b>Servicio y mantenimiento</b>			
Drenado y llenado remoto del aceite de motor	•	•	•
Drenado y llenado remoto del aceite de transmisión	•	•	•
Refrigerador de aceite hidráulico deslizando y condensador AC	•	•	•
Múltiples de lubricación accesibles desde el suelo	•	•	•
Puertos de prueba de presión: de transmisión e hidráulicos, conectores rápidos	•	•	•
Plataformas de servicio con superficies antideslizantes	•	•	•
Llenado de aceite hidráulico de ajuste rápido	•	•	•
CareTrack	•	•	•
Telemática, suscripción para 6 años	•	•	•
Caja de herramientas, con bloqueo de seguridad	•	•	•
<b>Equipamiento exterior</b>			
Guardabarros básicos, delantero y trasero	•	•	•
Fijaciones de la cabina con amortiguación viscosa	•	•	•
Cojines del motor y la caja de cambios de hule	•	•	•
Capó del motor, apertura electrónica	•	•	•
Bastidor, bloqueo de la articulación	•	•	•
Cierre antivandalismo para compartimento del motor	•	•	•
Argollas de izamiento	•	•	•
Argollas de amarre	•	•	•
Enganche para remolque	•	•	•
Contrapeso, pre-taladrado para protecciones opcionales	•	•	•

EQUIPAMIENTO OPCIONAL			
	L60H	L70H	L90H
<b>Motor</b>			
Pre-depurador de aire, tipo ciclónico	•	•	•
Pre-depurador de aire, tipo baño de aceite	•	•	•
Pre-depurador de aire, tipo turbina	•	•	•
Parada automática del motor	•	•	•
Calentador del bloque de motor 120V/230V	•	•	•
Calentador de combustible	•	•	•
Colador de llenado de combustible	•	•	•
Acelerador manual	•	•	•
Velocidad máx. del ventilador, clima cálido	•	•	•
Ventilador de refrigeración reversible	•	•	•
<b>Tren motriz</b>			
Convertidor de par con bloqueo	•	•	•
Eje trasero con patinaje limitado	•	•	•
Limitador de velocidad, 20 km/h	•	•	•
Limitador de velocidad, 30 km/h	•	•	•
Limitador de velocidad, 40 km/h	•	•	•
<b>Sistema hidráulico</b>			
Kit ártico: Bloqueo de implementos, mangueras piloto y aceite hidráulico	•	•	•
Portaimplementos, fundido, optimizado para visibilidad	•	•	•
Portaimplementos, inclinación lateral	•	•	•
Bloqueo de implemento separado, pluma larga	•	•	•
Bloqueo de implemento separado, pluma de serie	•	•	•
Función de elevación de accionamiento simple	•	•	•
Sistema de suspensión de la pluma	•	•	•
Sistema hidráulico de detección de carga HD, kit de bomba incluido	–	•	–
Líquido hidráulico, biodegradable, Volvo	•	•	•
Líquido hidráulico, resistente al fuego	•	•	•
Líquido hidráulico, para climas cálidos	•	•	•
Sistema hidráulico, 3 funciones, pluma larga/estándar	•	•	•
Sistema hidráulico, 4 funciones, pluma larga/estándar	•	•	•
Detenido para la tercera función hidráulica	•	•	•
Caudal ajustable para 3ª función hidráulica	•	•	•
Control de palanca simple, 2 funciones	•	•	•
Control de palanca simple, 3 funciones	•	•	•
Sistema hidráulico, 2 funciones servoelectrónico, pluma larga/estándar	•	•	•
Sistema hidráulico, 3 funciones servoelectrónico, pluma larga/estándar	•	•	•
Sistema hidráulico, 4 funciones servoelectrónico, pluma larga/estándar	•	•	•
Control de palanca simple, 2 funciones servoelectrónico, pluma larga/estándar	•	•	•
Control de palanca simple, 3 funciones servoelectrónico, pluma larga/estándar	•	•	•
Control de palanca simple, 4 funciones servoelectrónico, pluma larga/estándar	•	•	•
<b>Sistema de frenos</b>			
Acero inoxidable, líneas de frenos	–	•	•
Enfriador de aceite de ejes	–	•	•
Alarma de freno de estacionamiento, sonora	•	•	•

# Equipamiento

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

	L60H	L70H	L90H
<b>Cabina</b>			
Tablero de control ACC, con escala Fahrenheit	•	•	•
Anclaje para manual del operador	•	•	•
Filtro de protección contra polvo de amianto	•	•	•
Control automático del clima, ACC	•	•	•
Climatizador automático opcional ACC con condensador protegido contra la corrosión	•	•	•
Prefiltro de aire de cabina, tipo ciclónico	•	•	•
Filtro de carbono - cabina	•	•	•
Apertura de puerta a distancia con llave	•	•	•
Soporte para lonchera	•	•	•
Asiento del operador, suspensión de aire Volvo, alta resistencia, respaldo alto, calefacción	•	•	•
Asiento del operador, suspensión de aire Volvo, cinturón de seguridad de 3 puntos.	•	•	•
Asiento del operador, ISRI, calefacción, respaldo alto	•	•	•
Asiento del operador, ISRI, respaldo bajo	•	•	•
Asiento del operador, Comodidad premium ISRI	•	•	•
Asiento del operador, Comodidad premium ISRI cinturón de seguridad de 3 puntos	•	•	•
Apoyabrazos, asiento del operador, ISRI, solo izquierda	•	•	•
Apoyabrazos, asiento del operador, Volvo, izquierda	•	•	•
Cinturón de seguridad, 3", (75 mm) ancho	•	•	•
Aviso de cinturón de seguridad	•	•	•
Kit de instalación de radio incl. toma de 12 voltios, lado izquierdo	•	•	•
Kit de instalación de radio incl. toma de 12 voltios, lado derecho	•	•	•
Kit de instalación de radio, 12 V, para EE.UU.	•	•	•
Radio con conexión AUX, Bluetooth y USB	•	•	•
Radio DAB	•	•	•
Reforzador de graves	•	•	•
Espejo de vista delantera	•	•	•
Retrovisores eléctricos y térmicos	•	•	•
Espejos retrovisores, lado derecho largo	•	•	•
Espejos retrovisores, calefaccionados y ajustados el., lado derecho largo	•	•	•
Perilla del volante	•	•	•
Persianas, ventanillas traseras	•	•	•
Persianas, ventanillas laterales	•	•	•
Temporizador, calefacción de la cabina	•	•	•
Llave universal para la puerta y el encendido	•	•	•
Ventanilla corrediza, puerta	•	•	•
Cabina, Aplicaciones calientes Techo, acero	•	•	•
Cabina de extintor de incendios	•	•	•
Cabina con protección exterior de acero	•	•	•
Brazo largo de espejos retrovisores, cabina	•	•	•
Parabrisas reforzado, plano	•	•	•
<b>Servicio y mantenimiento</b>			
Sistema de lubricación automática	•	•	•
Sistema de lubricación automática para pluma larga	•	•	•
Válvula de muestreo de aceite	•	•	•
Bomba de llenado para sistema de lubricación automática	•	•	•
Kit de herramientas	•	•	•
Kit de llave para tuercas de las ruedas	•	•	•
<b>Sistema eléctrico</b>			
Interruptor de desconexión de las baterías, adicional en la cabina	•	•	•
Dispositivo antirobo	•	•	•
Faros, asim. izquierda	•	•	•
Faros, asim. derecha LED	•	•	•
Faros, asim. izquierda LED	•	•	•
Parada de emergencia	•	•	•

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

	L60H	L70H	L90H
Soporte de placa de circulación, iluminación	•	•	•
Luces de trabajo de función reducida cuando se pone la marcha atrás	•	•	•
Luces laterales de posición	•	•	•
Cámara delantera, a color	•	•	•
Cámara de visión trasera incl. monitor, color	•	•	•
Espejos retrovisores, brazo largo, lado derecho	•	•	•
Espejos retrovisores, ajustables, calefaccionados	•	•	•
Alarma de marcha atrás	•	•	•
Luces de marcha atrás	•	•	•
Luz de aviso de marcha atrás	•	•	•
Luz de aviso de marcha atrás, iluminación estroboscópica	•	•	•
Rotativo de advertencia (parpadeo), LED automático	•	•	•
Rotativo de advertencia (parpadeo), LED	•	•	•
Indicador de cinturón de seguridad, externo	•	•	•
Luces de trabajo, implementos, 1 LED	•	•	•
Lámpara de advertencia LED	•	•	•
Lámpara de advertencia LED automática	•	•	•
Faro delantero LED	•	•	•
Luz trasera LED	•	•	•
Luces de trabajo LED, implementos	•	•	•
Luces de trabajo LED en cabina, delanteras y traseras	•	•	•
Luces de trabajo LED en la cabina, delanteras, 2 alt. 4 luces LED	•	•	•
Luces de trabajo LED en la cabina, traseras, 2 alt. 4 luces LED	•	•	•
Luces de trabajo LED, trasera en rejilla, 2 luces LED	•	•	•
Luces de trabajo LED, luces delanteras superiores delanteras, 2 luces LED	•	•	•
Luces de trabajo LED, lateral en cabina, 4 luces LED	•	•	•
Paquetes de luces LED	•	•	•
Alumbrado de trabajo de halógeno, implementos	•	•	•
Luces de trabajo en halógeno de cabina, delanteras y traseras	•	•	•
Luces de trabajo en halógeno de cabina, traseras	•	•	•
Co pilot disponible	•	•	•
Cámara de visión trasera en Co pilot	•	•	•
Altura máxima de pluma	•	•	•
Interfaz Can Bus	•	•	•
Parada retardada del motor	•	•	•
<b>Equipo de protección</b>			
Dispositivo antirobo	•	•	•
Protección delantera	•	•	•
Protección trasera	•	•	•
Protecciones de mangueras y tubos de cilindros para pluma	•	•	•
Techo de cabina, alta resistencia	•	•	•
Bisagra central y protector de bastidor trasero	•	•	•
Protección contra corrosión, pintura de la máquina	•	•	•
Chapa de protección de bastidor delantero, alta resistencia	•	•	•
Placa de protección, debajo de la cabina	•	•	•
Bastidor trasero con tapas	•	•	•
Guardas para faros delanteros	•	•	•
Guardas de niple para grasa	–	•	•
Guardas para rejilla delantera	•	•	•
Cubierta de seguridad para las luces traseras, servicio pesado	•	•	•
Guardas de sello de rueda/eje	•	•	•
Protecciones de ventanas, lados y trasera	•	•	•
Guarda para el parabrisas	•	•	•

EQUIPAMIENTO OPCIONAL			
	L60H	L70H	L90H
<b>Equipamiento exterior</b>			
Eliminados guardabarros delanteros	•	•	•
Extintor de incendios	•	•	•
Ménsula para el extinguidor	•	•	•
Sistema de extinción de incendios	•	•	•
Guardabarros, cobertura completa, traseros para neumáticos de la serie 80	•	•	•
Kit de faldón para guardabarros, cobertura completa para neumáticos serie 80	•	•	•
Guardabarros, cobertura completa, traseros y delanteros/traseros para neumáticos de la serie 65	•	•	•
Kit de faldón para guardabarros, cobertura completa para neumáticos serie 65	•	•	•
Bastidor delantero de peldaños	•	•	•
Escalones, lado derecho	•	•	•
Peldaño trasero flexible	•	•	•
Escalera de cabina, suspendida con goma	•	•	•
<b>Otros equipos</b>			
CareTrack, GSM/Satélite	•	•	•
Marca CE	•	•	•
Comfort Drive Control (CDC)	•	•	•
Comfort Drive Control (CDC)	•	•	•
Dirección secundaria	•	•	•
Contrapeso, registro	•	•	•
Contrapeso, señal pintada, escudos	•	•	•
Opción para máquinas sin dinitrol	•	•	•
Kit de reducción de ruido, UE, excluido adhesivo	•	•	•
Letrero, 50 km/h	•	•	•
Letrero, vehículo de movimiento lento	•	•	•

EQUIPAMIENTO OPCIONAL			
	L60H	L70H	L90H
<b>Neumáticos y rines</b>			
17.5R25	•	–	–
20.5R25	•	•	•
600/65R25	•	•	•
650/65R25	–	–	•
620/75R26 Solo aplicación agrícola	•	•	•
750/65R26 Solo aplicación agrícola	•	•	•
<b>Implementos</b>			
Cucharas:	•	•	•
Recta	•	•	•
SNE	•	•	•
Volteo alto	•	•	•
Material ligero	•	•	•
Nivelación	•	•	•
Partes de desgaste:	•	•	•
Borde atornillado	•	•	•
Dientes de la cuchara, atornillados o soldados	•	•	•
Segmentos	•	•	•
Garra para troncos	•	•	•
Equipo de montacargas	•	•	•
Brazo para manejo de materiales	•	•	•
Hoja para nieve	•	•	•
Escoba	•	•	•
Cuchara para extender arena	•	•	•
Pincho para balas	•	•	•
Rotador de tambor	•	•	•

## SELECCIÓN DE EQUIPOS OPCIONALES VOLVO

Refrigeración de ejes externa (L70H, L90H)



Cámara de visión trasera con detección de radar



Asiento premium



Comfort Drive Control



Paquetes de luces



Convertidor de par con bloqueo



No todos los productos se encuentran disponibles en todos los mercados. Bajo nuestra política de mejoras continuas, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones y diseño sin previo aviso. Las ilustraciones no muestran necesariamente la versión estándar de la máquina.

**V O L V O**